

Art. 2. Cette subvention sera imputée sur le crédit prévu à l'article 01.01, section 53, titre II, partie II, du budget des Services du Premier Ministre pour l'année budgétaire 1987.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Notre Ministre de la Politique scientifique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 17 août 1987.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Politique scientifique,
G. VERHOFSTADT

Art. 2. Deze toeage zal worden aangerekend op het krediet dat is uitgetrokken op artikel 01.01, sectie 53, titel II, deel II, van de begroting van de Diensten van de Eerste Minister voor het begrotingsjaar 1987.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. Onze Minister van Wetenschapsbeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 17 augustus 1987.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :

De Minister van Wetenschapsbeleid,
G. VERHOFSTADT

MINISTÈRE DES AFFAIRES ETRANGÈRES, DU COMMERCE EXTERIEUR ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT, MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS, MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES ET MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS

F. 87 — 1665

21 AOUT 1987. — Arrêté royal approuvant la résolution n° 23 du 27 novembre 1986 de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin relative au Règlement pour le transport de matières dangereuses sur le Rhin (ADNR) (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la convention conclue à Mannheim le 17 octobre 1868 entre le Grand-Duché de Bade, la Bavière, la France, le Grand-Duché de Hesse, les Pays-Bas et la Prusse, relative à la navigation du Rhin;

Vu la loi du 15 septembre 1919 approuvant le traité de paix conclu à Versailles le 28 juin 1919, ainsi que le protocole du même jour précisant les conditions d'exécution de certaines clauses de ce traité;

Vu le Règlement pour le transport de matières dangereuses sur le Rhin (ADNR), approuvé par l'arrêté royal du 2 décembre 1971, tel qu'il a été modifié ultérieurement, et notamment l'annexe B;

Vu l'arrêté royal du 24 février 1978 relatif à l'application de l'article 3 du Règlement pour le transport de matières dangereuses sur le Rhin (ADNR) et approuvant la résolution n° 30 du 28 avril 1977 de la Commission Centrale pour la Navigation du Rhin (1977-I-30(II));

Vu l'arrêté royal du 18 septembre 1981 approuvant la résolution n° 23 du 5 décembre 1980 de la Commission Centrale pour la Navigation du Rhin (1980-II-23);

Vu l'arrêté royal du 12 mars 1984 approuvant la résolution n° 24 du 1er décembre 1983 de la Commission Centrale pour la Navigation du Rhin (1983-II-24);

Vu la résolution n° 23 du 27 novembre 1986 de la Commission Centrale pour la Navigation du Rhin (1986-II-23);

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING, MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN, MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN EN MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN

N. 87 — 1665

21 AUGUSTUS 1987. — Koninklijk besluit houdende goedkeuring van de resolutie nr. 23 van 27 november 1986 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart met betrekking tot het Reglement voor het vervoer van gevaarlijke stoffen over de Rijn (ADNR) (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de akte van Mannheim op 17 oktober 1868 gesloten tussen het Groothertogdom Baden, Beieren, Frankrijk, het Groot-hertogdom Hessen, de Nederlanden en Pruisen, betreffende de scheepvaart op de Rijn;

Gelet op de wet van 15 september 1919 houdende goedkeuring van het vredesverdrag gesloten te Versailles op 28 juni 1919, alsmede van het protocol van dezelfde datum, dat de toepassingsvoorraarden van zekere bepalingen van dit verdrag nauwkeurig vermeldt;

Gelet op het Reglement voor het vervoer van gevaarlijke stoffen over de Rijn (ADNR), goedgekeurd bij koninklijk besluit van 2 december 1971, zoals achteraf gewijzigd en inzonderheid op bijlage B;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 februari 1978 met betrekking tot de toepassing van artikel 3 van het Reglement voor het vervoer van gevaarlijke stoffen over de Rijn (ADNR) waarbij de resolutie nr. 30 van 28 april 1977 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart wordt goedgekeurd (1977-I-30(II));

Gelet op het koninklijk besluit van 18 september 1981 waarbij de resolutie nr. 23 van 5 december 1980 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart wordt goedgekeurd (1980-II-23);

Gelet op het koninklijk besluit van 12 maart 1984 waarbij de resolutie nr. 24 van 1 december 1983 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart wordt goedgekeurd (1983-II-24);

Gelet op de resolutie nr. 23 van 27 november 1986 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart (1986-II-23);

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

(1) Voir *Moniteur belge* du 23 décembre 1971.

(1) Zie *Belgisch Staatsblad* van 23 december 1971.

Considerant que la résolution n° 23 du 27 novembre 1986 de la Commission Centrale pour la Navigation du Rhin entre en vigueur le 1er avril 1987 au plan international et qu'il est urgent d'en consacrer l'application;

Sur la proposition de Notre Ministre des Relations extérieures, de Notre Ministre des Travaux publics, de Notre Ministre des Affaires économiques et de Notre Ministre des Communications,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. La résolution n° 23 du 27 novembre 1986 de la Commission Centrale pour la Navigation du Rhin, dont le texte est repris en annexe au présent arrêté, est approuvée.

Art. 2. Notre Ministre des Relations extérieures, Notre Ministre des Travaux publics, Notre Ministre des Affaires économiques et Notre Ministre des Communications sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril — Espagne, le 21 août 1987.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Relations extérieures,

L. TINDEMANS

Le Ministre des Travaux publics,

L. OLIVIER

Le Ministre des Affaires économiques,

Ph. MAYSTADT

Le Ministre des Communications et du Commerce extérieur,

H. DE CROO

Annexe

Règlement pour le transport de matières dangereuses sur le Rhin (ADNR)

*Résolution n° 23 du 27 novembre 1986
de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin*

Renouvellement de prescriptions temporaires relatives aux amendements à apporter à l'ADNR par suite de la classification O.N.U. des matières dangereuses

La Commission centrale renouvelle les prescriptions temporaires relatives aux amendements à apporter à l'ADNR par suite de la classification O.N.U. des matières dangereuses, adoptées, conformément à l'article 3 du Règlement pour le transport de matières dangereuses sur le Rhin (ADNR), par la résolution 1977-I-30 (II) et renouvelées en dernier lieu par la résolution 1983-II-24.

Ces prescriptions seront en vigueur du 1er avril 1987 au 31 mars 1990.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 21 août 1987.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Relations extérieures,

L. TINDEMANS

Le Ministre des Travaux publics,

L. OLIVIER

Le Ministre des Affaires économiques,

Ph. MAYSTADT

Le Ministre des Communications et du Commerce extérieur,

H. DE CROO

Overwegende dat de voornoemde resolutie nr. 23 van 27 november 1986 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart van kracht wordt op 1 april 1987 op het internationale vlak en dat het hoogdringend is de toepassing ervan te bekrachten;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen, Onze Minister van Openbare Werken, Onze Minister van Economische Zaken en Onze Minister van Verkeerswezen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De resolutie nr. 23 van 27 november 1986 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart die voorkomt in de bijlage tot dit besluit, is goedgekeurd.

Art. 2. Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen, Onze Minister van Openbare Werken, Onze Minister van Economische Zaken en Onze Minister van Verkeerswezen zijn belast, ieder wat hem betreft, met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril — Spanje, 21 augustus 1987.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,

L. TINDEMANS

De Minister van Openbare Werken,

L. OLIVIER

De Minister van Economische Zaken,

Ph. MAYSTADT

De Minister van Verkeerswezen en Buitenlandse Handel,

H. DE CROO

Bijlage

Reglement voor het vervoer van gevaarlijke stoffen over de Rijn (ADNR)

*Resolutie nr. 23 van 27 november 1986
van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart*

Hernieuwing van de tijdelijke voorschriften betreffende de wijzigingen aan te brengen in het ADNR als gevolg van de klassering van gevaarlijke stoffen door de O.V.N.

De Centrale Commissie hernieuwt de tijdelijke voorschriften met betrekking op de aan te brengen wijzigingen in het ADNR als gevolg van de klassering van gevaarlijke stoffen door de O.V.N. aangenomen krachtnaam artikel 3 van het Reglement voor het vervoer van gevaarlijke stoffen over de Rijn (ADNR) door de resolutie 1977-I-30 (II) en voor de laatste maal hernieuwd door de resolutie 1983-II-24.

Deze voorschriften zullen van kracht zijn van 1 april 1987 tot 31 maart 1990.

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 21 augustus 1987.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,

L. TINDEMANS

De Minister van Openbare Werken,

L. OLIVIER

De Minister van Economische Zaken,

Ph. MAYSTADT

De Minister van Verkeerswezen en Buitenlandse Handel,

H. DE CROO